



BESKAEFTIGELSE
Jern og Stal (EKSF)
BESCHÄFTIGUNG
Eisen und Stahl (EGKS)
EMPLOYMENT
Iron and steel (ECSC)
EMPLOI
Sidérurgie (CECA)
OCCUPAZIONE
Siderurgia (CECA)
WERKGELEGENHEID
Ijzer en Staal (EGKS)

EKSPRESINFORMATIONEN
SCHNELLBERICHT
RAPID INFORMATION
NOTE RAPIDE
NOTA RAPIDA
SPOEDBERICHT

13. Juni 1983

JUNI 1983

ENTWICKLUNG DER BESCHAEFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE
(EGKS)

Schnellmeldung gemäss Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der
Kommission vom 17. Juli 1975

A. Belegschaft (Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge)	1
B. Entlassungen von Arbeitern	
C. Von Massnahmen zur Einschraenkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	2
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	3

JUNE 1983

TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)

Rapid Statistics according to Commission's Decision no.
1870/75/ECSC of 17 July 1975

A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	1
B. Dismissals and redundancies of workers	
C. Employees affected by reduction in hours worked	2
D. Hours worked lost	3

JUIN 1983

EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

Statistiques rapides selon Décision de la Commission no.
1870/75/CECA du 17 juillet 1975

A. Effectifs (ouvriers, employés, apprentis)	1
B. Licenciements d'ouvriers	
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	2
D. Heures de travail perdues	3

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED- KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9	
	BELEGSCHAFT				EMPLOYEES			EFFECTIFS		x 1 000	
1974	231	156	94	24	64	23	198	0,8*	2,7*	792*	
1975	227	157	96	23	61	23	191	0,8*	2,7*	781*	
1976	220	155	97	23	58	22	183	0,7	2,7	763	
1977	214	149	97	22	54	20	182	0,7	2,5	743	
1978	205	136	96	22	49	17	170	0,7	2,6	699	
1979	204	125	98	21	49	17	162	0,7	2,7	680	
1980	201	114	101	21	47	16	134	0,7	2,5	636	
1981	192	100	98	21	45	14	96	0,6	1,9	569	
1982	181	97	94	21	43	13	82	0,6	1,7	533	
1981	VII	191,4	100,6	98,1	20,8	44,8	14,0	92,5	0,6	1,9	564,7
	VIII	191,3	100,1	97,8	21,0	44,6	13,7	91,7	0,6	1,9	562,7
	IX	191,5	98,7	97,4	21,0	44,6	13,7	90,1	0,6	1,8	559,4
	X	189,2	97,4	97,1	21,0	44,4	13,6	89,6	0,6	1,8	554,7
	XI	187,8	97,5	96,2	21,0	44,4	13,6	88,9	0,6	1,8	551,8
	XII	186,7	97,3	95,7	20,9	44,1	13,4	88,2	0,6	1,7	548,6
1982	I	184,5	97,5	95,9	20,8	44,0	13,5	88,0	0,7	1,7	546,3
	II	184,2	97,5	95,8	20,8	43,9	13,7	87,7	0,7	1,7	545,8
	III	183,7	97,5	95,9	20,7	43,7	13,8	85,8	0,7	1,7	543,5
	IV	182,4	97,4	95,8	20,6	43,5	13,8	85,1	0,7	1,7	541,0
	V	181,5	97,3	95,8	20,5	43,4	13,6	84,1	0,7	1,7	538,7
	VI	180,8	97,3	95,6	20,4	43,3	13,7	82,9	0,6	1,7	536,1
	VII	180,6	97,5	92,9	20,4	43,2	13,5	81,5	0,6	1,7	531,9
	VIII	181,2	97,0	92,6	20,5	43,0	13,6	80,6	0,6	1,7	531,0
	IX	181,9	96,0	92,4	20,4	42,8	13,5	78,8	0,6	1,7	528,1
	X	179,7	95,5	91,7	20,3	42,5	12,5	77,3	0,6	1,7	521,8
	XI	178,5	95,5	90,8	20,2	42,2	12,8	76,4	0,6	1,7	518,7
	XII	175,9	95,2	91,5	20,2	41,7	12,4	74,5	0,6	1,6	513,6
1983	I	174,2	94,6	91,9	20,4	41,0	12,0	72,1	0,6	1,4	508,2
	II	173,6	94,5	91,7	20,1	40,9	12,3	71,3	0,6	1,4	506,4
	III	173,1	92,7	92,3	20,3	40,6	12,5	69,5	0,6	1,4	503,0
	IV	170,9	92,5	92,1	20,2	40,6	12,3	68,6	0,6	1,4	499,2
	Vp	170,1	92,6	91,7	20,2*	40,5	12,3	68,4	0,6	1,5	497,9*
	VIp	168,1	92,4	91,7*	20,2*	40,4	11,7	67,4	0,6	1,5	494,0*
	ENTLASSUNGEN (Belegschaft)				DISMISSALS AND REDUNDANCIES (Employees)			LICKCIDEONTS (Effectifs)		x 1	
1980		4123	1040	273	310	588	35	39577	238	212	46397
1981	M	3904	439	476	256	374	40	13728	10	353	19580
1982		2479	205	197	229	240	20	7816	73	26	11285
1981	VII	336	82	269	10	25	4	747	-	108	1581
	VIII	505	18	6	12	27	5	289	-	44	906
	IX	447	12	24	14	30	2	707	-	20	1256
	X	432	16	15	14	23	4	327	2	17	850
	XI	215	16	14	116	11	7	133	-	6	518
	XII	256	12	12	32	16	3	538	-	46	915
1982	I	290	16	10	41	26	1	156	1	2	543
	II	148	16	23	25	15	2	178	-	5	412
	III	200	11	15	13	18	-	1035	2	1	1295
	IV	235	13	8	7	19	2	334	3	2	623
	V	160	11	13	7	15	2	514	36	6	764
	VI	154	15	35	9	29	3	560	28	-	833
	VII	168	21	40	24	20	-	771	1	1	1046
	VIII	143	17	6	16	16	1	481	-	1	681
	IX	180	27	12	23	17	5	1010	-	2	1276
	X	372	22	9	9	24	2	921	-	-	1359
	XI	183	15	8	35	20	1	582	-	-	844
	XII	246	21	18	20	21	1	1274	-	6	1607
1983	I	284	12	11	11	449	2	-	-	210	
	II	142	8	7	13	20	1	1	1	4	
	III	145	13	6	16	16	3	-	-	6	
	IV	338	10	9		6	2	1	1	2	
	Vp	206	2	1		4	-	-	-	1	
	VIp	142	10			10	1	1	1	2	

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	<u>KENTLASSUNGEN</u> (Arbeiter)		<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (Workers)				<u>LICENCIEMENTS</u> (Ouvriers)			x 1
1974	6142	858	287	356*	1338	280	:	:	:	:
1975	5570	677	268	218*	513	158	6800*	:	:	14204*
1976	4428	999	282	136*	425	94	5958	:	:	12322*
1977	4654	1889	159	85*	531	102	3476	:	:	10896*
1978	3444	1165	176	107*	440	41	11764	:	:	17137*
1979	3777	1437	257	487*	1823	58	6461	:	:	14300*
1980	3975	807	252	251*	564	35	30866	216	204	37170*
1981	3647	334	441	200*	384	34	10239	5	275	15559*
1982	2193	144	182	180*	223	19	5926	68	21	8956
<u>1981</u>										
VII	312	70	247	:	25	4	510	-	102	:
VIII	487	16	6	:	25	5	181	-	36	:
IX	418	8	22	:	30	2	562	-	13	:
X	374	15	13	:	20	1	152	2	11	:
XI	211	13	12	:	11	7	90	-	2	:
XII	227	10	11	:	16	2	346	-	22	:
<u>1982</u>										
I	237	12	10	:	23	1	106	1	2	:
II	143	13	21	:	15	2	113	-	5	:
III	197	9	12	:	16	-	751	2	1	:
IV	184	8	8	:	18	1	254	1	2	:
V	156	9	12	:	14	2	400	36	6	:
VI	147	11	35	:	27	3	428	28	-	:
VII	134	12	37	:	20	-	587	-	1	:
VIII	136	15	5	:	14	1	377	-	1	:
IX	166	16	12	:	15	5	751	-	2	:
X	300	16	9	:	23	2	677	-	-	:
XI	175	13	7	:	19	1	449	-	-	:
XII	218	10	14	:	19	1	1033	-	1	:
<u>1983</u>										
I	215	3	11	:	365	2	-	-	200	:
II	130	8	7	:	18	1	1	1	-	:
III	142	11	6	:	13	3	-	-	2	:
IV	282	5	9	:	6	2	1	1	1	:
Vp	183	1	1	:	4	-	-	-	-	:
VIp	132	4		:	10	1	-	-	-	:

VOM MASSNAHMEN ZUR EINSCHRÄNKUNG DER
ARBEITSZEIT BETROFFENE ARBEITNEHMER

EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE
REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL

EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF HOURS WORKED

x 1

1975	66480	64470	4380	6900	25280	-	:	-	60	:
1976	23480	34080	610	1770	12850	-	:	-	50	:
1977	34460	58690	1760	5870	15970	-	:	-	60	:
1978	11550	33460	210	2880	5790	-	11780	-	-	65670
1979	1960	10950	1070	-	1410	-	8580	-	-	24000
1980	6271	2824	2374	2415	6274	-	:	-	165	:
1981	14906	8297	8142	4224	8591	1590	:	-	88	:
1982	38044	8014	9333	5745	9270	3092	7841	-	405	:
<u>1981</u>										
VII	14758	4280	10767	1470	5847	3004	:	-	-	:
VIII	16296	5122	8105	-	4444	3218	:	-	-	:
IX	10230	4031	5737	-	6036	3241	:	-	-	:
X	15029	3308	5033	2500	6619	3253	:	-	-	:
XI	8546	3564	5312	3000	3154	3154	:	-	-	:
XII	19587	7913	8299	10524	7032	3208	:	-	-	:
<u>1982</u>										
I	15739	2543	7848	8404	6748	3437	3924	-	91	:
II	12449	1920	4293	6724	6138	3138	957	-	-	:
III	11485	5424	5046	4640	3952	2891	1291	-	112	:
IV	13176	3357	5546	2900	7744	2872	1967	-	50	:
V	9079	3114	3353	3594	7519	2988	1360	-	-	:
VI	18842	1229	5702	4050	8119	2760	3724	-	46	:
VII	29734	4659	6660	2850	6481	2899	1466	400	520	:
VIII	49372	4649	8647	3911	7432	2715	2733	400	200	:
IX	48830	5143	9565	7510	7315	2897	12991	400	800	:
X	81986	8761	14378	6552	14720	3756	24654	-	1023	:
XI	86799	17637	17731	8866	17813	3399	15909	-	799	:
XII	79032	37726	23228	8935	17253	3347	23119	-	-	:
<u>1983</u>										
I	86362	30974	22884	10896	14277	3471	11823	-	-	:
II	63149	37015	23901	10705	15249	3104	6438	-	-	:
III	60275	22468	26279	9136	15149	2838	-	-	-	:
IV	45875	21844	23453		12874	2555	-	-	-	:
Vp	36526	19649	16111		12565	2576	-	-	-	:
VIp	41492	7825			12626	3049	-	-	-	:

	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	<u>NICHT GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN</u>					<u>HEURES DE TRAVAIL PERDUES</u>				
						<u>HOURS WORK LOST</u>				
						<u>x 1 000</u>				
1981										
1982										
1981										
VII	379	66	882	39	164	416	98	-	-	2044
VIII	446	183	569	-	136	446	34	-	-	1814
IX	264	76	506	-	169	449	137	-	34	1635
X	478	70	487	54	200	451	22	-	-	1762
XI	217	87	428	134	168	437	12	-	-	1055
XII	535	179	592	357	234	444	19	-	-	2360
1982										
I	438	31	409	259	237	478	56	-	3	1911
II	315	30	365	190	225	436	32	-	-	1593
III	346	23	433	156	118	402	56	-	9	1543
IV	342	18	436	89	264	399	62	-	4	1614
V	230	32	264	101	352	415	64	-	-	1458
VI	479	17	439	132	357	384	112	-	3	1923
VII	979	59	758	110	312	403	63	28	20	2732
VIII	1825	22	791	132	381	377	35	28	7	3598
IX	1952	36	915	263	333	403	383	28	50	4363
X	3244	205	1149	256	669	522	705	-	40	6790
XI	3213	492	1238	477	871	472	594	-	31	7388
XII	3162	1116	2217	469	739	465	704	-	-	8872
1983										
I	3106	558	2045	419	612	496	435	-	-	7671
II	1886	807	2191	459	707	416	185	-	-	6651
III	1748	318	2444	393	515	438	-	-	-	-
IV	1301	418	1994	-	441	373	-	-	-	-
Vp	1232	232	1713	-	431	451	-	-	-	-
VIp	1330	87	-	-	386	401	-	-	-	-

ERKLAERUNGEN

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1879/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden. Augenblicklich beziehen sich die Entlassungen nur auf die Arbeiter (Ausnahme die Niederlande: Entlassungen von Arbeitern und Angestellten).

EXPLANATORY NOTES

1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and Non-Treaty activities, the employees engaged in non-ECSC departments are excluded.

3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID INFORMATION - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons. At present dismissals and redundancies refer only to manual workers (exception, the Netherlands: Dismissals and redundancies of manual workers and staff).

NOTES EXPLICATIVES

1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Dans les entreprises à production CECA, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques pour l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles. Les licenciements concernent uniquement les ouvriers (sauf Pays-Bas: ouvriers et employés).

ZEICHEN / SIGNES / SYMBOLS

Ø	Durchschnitt moyenne average	Σ	Summe sum total	+	Schätzung EUROSTAT estimation EUROSTAT EUROSTAT estimate	p	vorläufig provisoire provisional
---	------------------------------------	---	-----------------------	---	--	---	--

